



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九二

一九七三年三月二十二日

星期四

## 目錄

違例改革樓宇當局決予取締	第一頁
水務局旺角分處擴建俾加強服務	第三頁
監獄督導員週末結業操	第三頁
醫務處遊藝會招待員工子弟	第四頁
預防麻痺症運動	第四頁
大坑東社區中心七週年紀念聯歡	第五頁
國際考察團贊揚本港防天災措施	第六頁
無牌小販妨碍大眾新區居民應予杯葛	第八頁
何文田郵局本週六啟用	第九頁
警務處長會見記者	第九頁

## 違例改革樓宇

### 當局決予取締

政府發言人今日(星期四)說，政府對擅將樓宇違法改革的住戶，定必嚴予取締。

他提及英皇道一〇二六至一〇四八號一系列五座樓宇的各種違法工程及改革時表示，政府決意要將該等樓宇盡快回復批准圖則所准的原狀。

消防事務處長已向各住戶發出有關通知，而建築事務監督亦已依法採取同樣行動。

發言人強調，當局着令住戶拆除違例改革，純為住戶本身安全着想，因為這些違法改革在火警發生時對居民有種種危險。

他指出本港法律對樓宇走火警設備，何有起碼規定，俾住戶於火警時有機會逃生。而上述大廈在此方面僅符最低標準。自大廈落成入伙以來，住戶擅將樓宇改革的日多，以致安全標準再見減低，現已達火警險象環生的境地，全体住戶生命安全均備受威脅。

例如住戶門前所裝的鉄閘，就是众多阻碍火警逃生障礙之一，因為許多鉄閘阻碍本已僅符最低安全標準闊度的走廊。如遇火警發生，住戶群相走避，則走火通路勢受嚴重障礙。

倘遇有緊急事件，最明顯的例如發生火警時，住戶紛紛逃出屋外，這些鉄閘便會妨碍眾人逃生的道路。

而最有危險性的一種閉是向外掩出的鉄閘。當此種鉄閘打開的時候，會將整個走廊封阻。為大眾安全着想，這種鉄閘必須立即拆除。

另一類在大門外安裝的拉閘，亦有危險性，但因爲它祇是有限度地阻礙走廊，故未如向外掩的鐵閘那麼嚴重。

該發言人稱，消防處處長很明白各位戶關心本身財物的安全，因此他準備暫時容許他們保留拉閘。該處人員今日已分別派信與設有推閘的住戶，使他們得悉這項決定。

他又說：各大廈俱無一個綜合管理團體，以致工作人員要挨門逐戶訪問。此批大廈內情況如此惡劣，在在都與住戶本身安危息息相關，而竟無統一的管理團體，實在令人感到遺憾。

今日派發的信件中除通知各位戶這項臨時決定之外，並呼籲他們爲了本身及鄰居的安全着想，自動拆除推閘。

發言人說：我們認爲最佳防盜設備，是堅固的木門，安裝鎖及防盜鍊。市民倘仍認爲仍需裝設其他防盜設備的話，不防改設危險性較低的疏格摺式鐵閘。這種閘阻塞通路地方甚少。

消防事務處已致函各住戶，提出上述建議。他並表示如住戶有任何疑問，可隨時向防火組查詢。

另一方面，建築物條例執行處將繼續向有關業主發出通告，規定他們將樓內違法改革拆除，業主必須在四月二日起動工拆除違法改革，並必須在五月二日前辦妥，否則建築事務監督將僱人代辦，然後向業主收回費用。

## 水務局旺角分處 擴建俾加強服務

水務局旺角分處將加建一座六層高樓宇，擴充辦公地方以增強對新界及九龍區居民的服務。

新樓宇將建於分處現有大廈毗鄰，並與此大廈相通。此外，現時樓下的停車處及儲藏室亦將改建為辦公室。

進行建築及改建工程後，可共得辦公室一萬五千五百方呎，用以擴充用戶服務部及修理部。

預料各項工程將於下月動工，需時約十四個月完成。

## 監獄督導員

### 週末結業操

監獄署署長簡能將於本月廿一日(星期六)上午，在赤柱主持一隊男女監獄督導員的結業閱操典禮。

參加檢閱的共有十名監獄督導員及九十名二級助理督導員。屆時哥連臣角教導所樂隊將到場演奏助興。

結業典禮將於赤柱的監獄工作人員訓練學校舉行。

編輯注意：歡迎派員訪攝監獄工作人員訓練學校行之督導員結業儀式及參加儀式後在校內健身室舉行的招待會。結業禮定三月廿一日(星期六)上午十一時半在赤柱該校舉行。

## 醫務處遊藝會

### 招待員工子弟

醫務衛生處職員聯誼會將於星期日(三月廿五日)下午，在掃桿埔印度遊樂會舉行本年第二次遊藝大會。招待三千名該處員工子弟參加。

大會節目多姿多采，包括中國舞蹈，國術，魔術，攤位遊戲及機動遊戲等，並由歌連臣角樂隊及醫療輔助隊樂隊在場演奏。

大會司儀由無線電視台藝員陳喜蓮小姐擔任。

醫務衛生處處長蔡永業醫生屆時亦將出席，並主持致送紀念品予各表演者。

編輯注意：請派員訪攝醫務處員工子弟聯歡會。大會定星期日(廿五日)下午在掃桿埔印度遊樂會舉行。

## 預防麻痺症運動

第二期預防小兒麻痺症運動，自二月二十六日展開以來，接受預防疫苗之兒童共有一萬八千九百零三名。

三月十一日至十七日之一星期內，共有六千九百二十三名兒童服食預防疫苗。計港島一千一百三十九名，九龍三千五百七十五名，新界有二千二百零九名。

第二期預防小兒麻痺症運動，將於本月底結束。

預防小兒麻痺症疫苗在各區注射站及母嬰健康院，全年皆有供應，不收任何費用。

## 大坑東社區中心 七週年紀念聯歡

社會福利署大坑東社區服務中心，定於明日（星期五）晚上八時正假該中心禮堂舉行慶祝成立七週年紀念會員聯歡晚會，屆時該中心讀者及全體會員將出席參加，老少聚首，共話聯歡。

慶典儀式，將由社會福利署福利主任郭家熾主持。表演節目包括賀詞、朗誦、國樂、樂器演奏、現代舞、民族舞、時代曲合唱、民歌及單車花式等。最後為抽獎及茶叙。

該中心在一九六六年三月落成啟用，為大坑東、大坑西、石硤尾、白田及又一村等社區服務。中心內之工作單位除社會福利署社區及團體工作部之社區工作、小組工作、圖書館及流動圖書館外，尚有家庭服務部之聾童會及世界信義宗設立的幼兒園。

社區工作部職員透過各項活動，增加居民間之友誼及感情，協助居民組織及發展會社，合力解決共同問題，改善生活環境，並聯同區內各機構、社團、學校、小組等，推行及促進區內福利。小組工作部有各類成、青少年小組，及康樂室之服務，旨在協助居民發展個人興趣、領導才能及與人相處之道，俾能學習自助自立，以致能服務社會。

中心三樓之圖書館，佔地三千多呎，能容納座位二百餘個。現有會員約伍千人。內分成人借閱部、兒童借閱部、參考資料室、報紙雜誌閱讀室及溫習室，以供區內各界人士工餘進修。並發展對文娛活動之興趣。

又中心之會議室、大禮堂及籃球場均可免費借出，供給區內之社團、機構及學校作集會之用。

社會福利署家庭服務部之聾童會之設立，為使一些不能進入學校之聾童獲得適當之教導，使該等兒童在身心人格及就業方面得到較完善之發展，為日後社會上健康之一員。

世界信義字大坑東幼兒園設於該中心五樓，收托二至六歲幼兒，使其能接受適當之幼兒教育、身心發展有所改進，讓兒童之父母能安心外出工作。

編輯注意：

歡迎派員訪攝大坑東社區服務中心明(星期五)晚八時舉行之慶祝成立七週年聯歡大會。

## 國際考察團贊揚

### 本港防天災措施

一個國際代表團，在本港作多天考察之後，認為本港對於颱風的侵襲，已有一個完善制度，以期保護生命財產，足為颱風委會其他會員國家的模範。

它又認為港府機關，特別是天文台，所推行的教育民衆運動成績極佳，使民衆對於颱風的危險，及應採取的行動，深有認識。

由國際紅十字會、世界氣象組織及亞遠經濟委員會聯合派遣的一個代表团，最近曾訪問本港，考察有關本港預防災應付天災的各種計劃與制度。上面各點就是它們對本港防災制度的評語。

該代表团又向港府提出建議多項以鞏固已有的成就，包括設立無線廣播專台，一年四季全日廿四小時專門廣播氣象消息，除在颱風或暴雨來臨之際，可以廣播有關消息之外，平日亦可以為有關人士如船商提供更詳盡的氣象消息。

為防止意外起見，新地盤在未開始進行建築之前，應先對地形及地質等，問題作深入的研究，方行發給動工許可証。

鑑於港府有等機關在應付天災方面的專業人力的不足，特別是路政處方面的，故應檢討如何設法增僱所需的人員。

該代表团又建議港府，應研究發動志願機構的人力物力，在預防天災方面分担一份更重大的工作。

最後，該代表团提議，本港應就地設立訓練課程，或派出專家出外協助比較落位的會員團家擬訂應付天災的計劃，因為本港在預防天災計劃方面已有非常出色的表現。

該代表团在訪泰國與香港之後，已轉往南韓考察。

今次的考察係由颱風委員會去年在曼谷舉行第五屆會議時所提出的。當日颱風委員會提議在今年三月派遣一個代表團，分別訪問三個會員國家或地區，即泰國，香港及南韓三處。

訪問的目的在於向當地政府及救濟團體說明，他們如何可以在發生天災期間，協力保護生命財產，及設法組織一個完整的預防制度。

此外，代表團又將試行擬訂一項行動計劃，使今後可在各會員國家間推行，以提高社會大眾對防範天災的警覺性。

## 無牌小販妨礙大眾

### 新區居民應予杯葛

徙置事務處已發信與秀茂坪及油塘新區居民，呼籲他們為本身利益着想，應杯葛區內的流動小販。

該處發言人解釋說，流動小販不但破壞區內的秩序，妨礙衛生環境，並且使新區管理工作難臻完善。

此外，他們亦侵犯小型街市小販的權利，因為小型街市的攤檔是需要經過投標或抽籤而獲得。

因此我們請求居民合作，遏止無牌小販的活動，使新區成為清潔衛生的地方。

秀茂坪新區共有小型街市十八個，合計有四百五十七個攤位；油塘新區則有小型街市兩個，共計九十八個攤位。這些街市出售的各類日用品，幾乎無一不備，包括雜貨肉類家禽及其他零星用品。

## 何文田郵局

本週六啟用

何文田新郵局將於本星期六(廿四日)上午九時啟用。

該新郵局設在何文田政府廉租屋郵第七座。連同此新郵局及新界的流動郵局在內，本港所設郵局已有六十五間。

除保險信件與郵箱之外，該郵局將辦理其餘一切郵務。至於辦公時間日常為上午九時至下午一時，及下午二時十五分至下午五時，惟星期六則僅由上午九時至下午一時辦公。

新郵局附設有一部自動售郵票機，全日廿四小時均有一角面值郵票出售。

該郵局為發售本港郵務計劃之一部，啟用後，對何文田區居民更形方便。

## 警務處長會見記者

警務處長薛畿輔，將於明日出席政府新聞處主辦的與報界會面節目，與報界面談警務工作，及答復問題。

陪同他出席的將有刑事偵緝處長李斯及高級助理警務處長紀禮士。

「興報界會面節目，目的在使報界、由台及電視台  
有機會向各機關負責人，直接詢問他們的政策，工  
作和未來計劃。」

編輯注意：「興報界會面又定期明日（星期五）中午  
十二時，在拱北行政府新聞處卅五樓  
由影院舉行，歡迎派員參加，由視台  
代表請稍提前到場安裝儀器。」